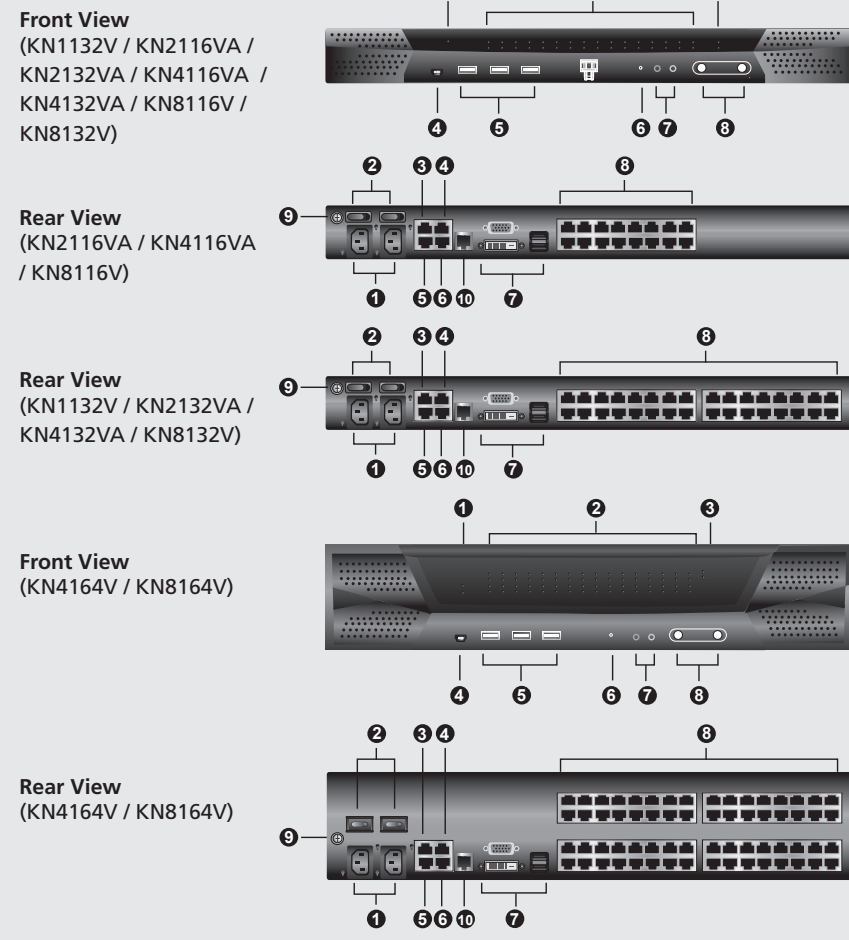




## A Hardware Overview



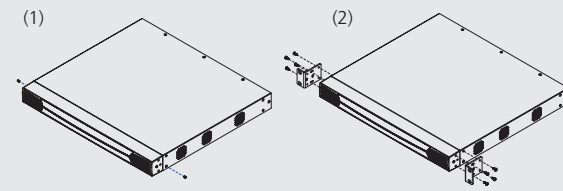
## Package Contents

- 1 KVM over IP Switch
- 2 SA0142 Serial Adapters
- 2 power cords
- 1 mounting kit
- 2 Lok-U-Plugs

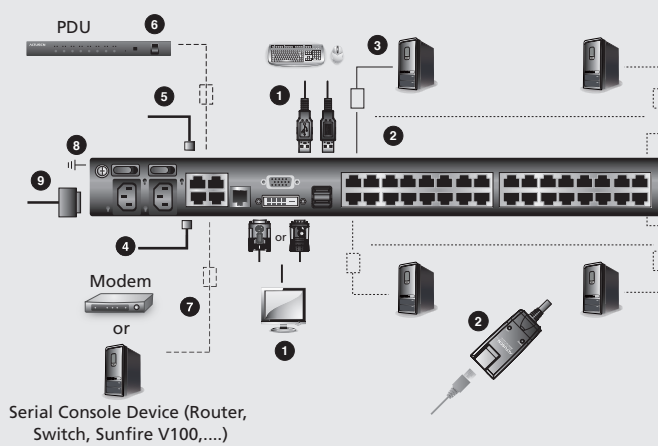
- 1 Lok-U-Plug Installation Tool
- 1 foot pad set (4 pcs)
- 1 user instructions

## B Installation

### Rack Mount (exemplified by KN8132V)



### Single-Stage Installation



## Support and Documentation Notice

All information, documentation, firmware, software utilities, and specifications contained in this package are subject to change without prior notification by the manufacturer. To reduce the environmental impact of our products, ATEN documentation and software can be found online at <http://www.aten.com/download/>

**Technical Support**  
[www.aten.com/support](http://www.aten.com/support)

### Scan for more information



## A Hardware Overview

### Front View

- 1 power LEDs
- 2 port LEDs
- 3 LAN LEDs
- 4 Laptop USB Console (LUC) port
- 5 USB ports
- 6 reset button
- 7 audio ports
- 8 port switching buttons

### Rear View

- 1 power sockets (with holes for Lok-U-Plug cable holders)
- 2 power switches
- 3 secondary LAN port
- 4 PON port
- 5 primary LAN port
- 6 serial port
- 7 local console ports
- 8 KVM ports
- 9 grounding terminal
- 10 reserved for remote console port

## B Installation

### Rack Mount

To mount the unit on the front of the rack, do the following:  
1. Remove the screws at the front of the unit.  
2. Screw the mounting brackets into the front sides of the unit.  
3. Slide the unit into the front of the rack and secure it to the rack.

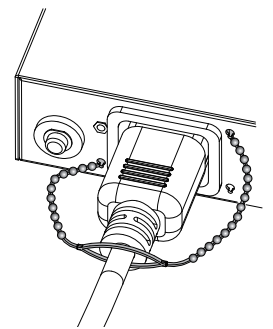
### Single-Stage Installation

- 1 Plug the local console's USB keyboard and mouse, and the DVI or VGA connectors into the unit's console ports. Each port is color coded and marked with an appropriate icon.  
**Note:**  
1. USB keyboards and mice can plug into the USB ports on the front panel, as well as into the ports in the console port section.  
2. The KVM over IP switch does not support distances that exceed 20 m between itself and the local monitor.
- 2 Use Cat 5e/6 cable to connect any available KVM port to a KVM adapter cable that is appropriate for the server you are installing.  
**Note:** The distance between the KVM over IP switch and the KVM adapter cable must not exceed the maximum distance specified for the KVM adapter cable you are using.
- 3 Plug the connectors on the KVM adapter cable into the appropriate ports on the server you are installing.

- 4 Plug an Ethernet cable from the LAN into the KVM over IP switches' primary LAN port.
- 5 (Optional) Plug another Ethernet cable from the LAN into the KVM over IP switches' secondary LAN port.
- 6 (Optional) Use a Cat 5e/6 cable to connect the KVM over IP switches' PON port to an SA0142 adapter. Connect the adapter to the PON IN port of a PDU unit.
- 7 (Optional) Use Cat 5e/6 cable to connect the KVM over IP switches' serial port to an SA0142 adapter. Connect the adapter's serial connector to a modem's DB-9 port.
- 8 (Optional) Use a grounding wire to ground the unit by connecting one end of the wire to the grounding terminal and the other end of the wire to a suitable grounded object.
- 9 Plug the power cord(s) supplied with this package into the switch's power socket(s), and then into an AC power source. When using a single power socket, be sure to turn on the correct power switch. When using both power sockets, either of the power switches can be used to turn on the KVM switch, or turn on both power switches to enable dual power.
- 10 After the KN1132V / KN2116VA / KN2132VA / KN4116VA / KN4132VA / KN4164V / KN8116V / KN8132V / KN8164V is cabled up, you can turn on the power. After the switch powers on, you can turn on the servers.

## Securing the Cables

For additional safety, use ATEN Lok-U-Plug cable holders to secure the power cord. Secure the cable holders using the specially designed holes around the individual power outlets. (See the user manual for more details.)



## A Description de l'appareil

### Vue avant

- 1 Voyants d'alimentation (Power)
- 2 Voyants des ports
- 3 Voyants LAN
- 4 Port de console USB pour ordinateur portable (LUC)
- 5 Ports USB
- 6 Bouton de réinitialisation
- 7 Ports audio
- 8 Boutons de changement de port

### Vue arrière

- 1 Prises d'alimentation (avec orifices pour supports de câble Lok-U-Plug)
- 2 Interrupteurs d'alimentation
- 3 Port LAN secondaire
- 4 Port PON
- 5 Port LAN principal
- 6 Port série
- 7 Ports de console locaux
- 8 Ports KVM
- 9 Prise de terre
- 10 Réserve pour port de console distante

## B Installation du matériel

### Montage sur bâti

Pour monter l'appareil à l'avant du bâti, procédez comme suit :  
1. Retirez les vis situées à l'avant de l'appareil.  
2. Vissez les supports de fixation sur les côtés avant de l'appareil.  
3. Faites glisser l'appareil dans l'avant du bâti et fixez-le au bâti.

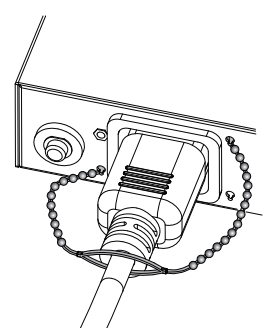
### Installation

- 1 Branchez le clavier et la souris USB de la console locale, et les connecteurs DVI ou VGA dans les ports de console de l'appareil. Chaque port est identifié par un code couleur et une icône correspondante.  
**Remarque :** 1. Les claviers et souris USB peuvent être branchés sur les ports USB situés à l'avant de l'appareil, ainsi que sur les ports de la section des ports de console situés à l'arrière.  
2. La distance entre le commutateur KVM sur IP et le moniteur local ne doit pas dépasser 20 m.
- 2 Utilisez un câble de catégorie 5e/6 pour connecter un port KVM disponible à un câble adaptateur KVM adapté au serveur que vous installez.  
**Remarque :** la distance entre le commutateur KVM sur IP et le câble adaptateur KVM ne doit pas dépasser la distance maximale spécifiée pour le câble adaptateur KVM que vous utilisez.
- 3 Branchez les connecteurs du câble adaptateur KVM sur les ports appropriés du serveur que vous installez.

- 4 Branchez un câble Ethernet entre le réseau LAN et le port LAN principal des commutateurs KVM sur IP.
- 5 (Facultatif) Branchez un autre câble Ethernet entre le réseau LAN et le port LAN secondaire des commutateurs KVM sur IP.
- 6 (Facultatif) Utilisez un câble de catégorie 5e/6 pour relier le port PON des commutateurs KVM sur IP à un adaptateur SA0142. Branchez l'adaptateur sur le port d'entrée PON (PON IN) d'un appareil PDU.
- 7 (Facultatif) Utilisez un câble de catégorie 5e/6 pour relier le port série des commutateurs KVM sur IP à un adaptateur SA0142. Branchez le connecteur série de l'adaptateur sur le port DB-9 d'un modem.
- 8 (Facultatif) Pour mettre l'unité à la terre, reliez une extrémité du câble à la borne de terre et l'autre extrémité à un objet correctement mis à la terre.
- 9 Reliez le(s) câble(s) d'alimentation fourni(s) à la(les) prise(s) d'alimentation du commutateur, puis à une prise de courant CA. Lorsque vous utilisez une prise d'alimentation unique, assurez-vous d'actionner le bon interrupteur. Lorsque vous utilisez deux prises d'alimentation, n'importe lequel des deux interrupteurs peut être utilisé pour actionner le commutateur KVM; vous pouvez également actionner les deux interrupteurs pour activer l'alimentation double.
- 10 Une fois le KN1132V / KN2116VA / KN2132VA / KN4116VA / KN4132VA / KN4164V / KN8116V / KN8132V / KN8164V correctement branché, vous pouvez l'allumer. Une fois qu'il est allumé, vous pouvez mettre les serveurs sous tension.

## Fixation des câbles

Pour plus de sécurité, utilisez des supports de câble Lok-U-Plug ATEN pour fixer les câbles. Fixez les supports de câble en utilisant les orifices prévus à cet effet autour des différentes prises d'alimentation. (Plus plus de détails, consultez le manuel d'utilisation des commutateurs.)



## A Hardwareübersicht

### Vorderseitige Ansicht

- 1 LED-Betriebsanzeigen
- 2 Port-LEDs
- 3 LAN-LED-Anzeigen
- 4 Laptop-USB-Konsolport (LUC)
- 5 USB-Ports
- 6 Schalter zum Zurücksetzen
- 7 Audioports
- 8 Portumschalter-Tasten

### Rückseitige Ansicht

- 1 Netzeingangsbuchsen (mit Löchern für die Lok-U-Plug-Kabelhalter)
- 2 Netzschalter
- 3 Zweiter LAN-Port
- 4 PON-Anschluss
- 5 Erster LAN-Port
- 6 Serieller Port
- 7 Lokale Konsolports
- 8 KVM-Ports
- 9 Erdungsanschluss
- 10 Reserviert für Konsolport der Gegenstelle

## B Hardware installieren

### Rack-Montage

Um das Gerät vorne im Rack einzubauen, gehen Sie folgendermaßen vor:

1. Lösen und entfernen Sie die Schrauben von der Vorderseite.
2. Schrauben Sie die Montagehalterungen an die Vorderseiten des Gerätegehäuses.
3. Schieben Sie das Gerät von vorne in das Rack und schrauben es fest.

### Installation

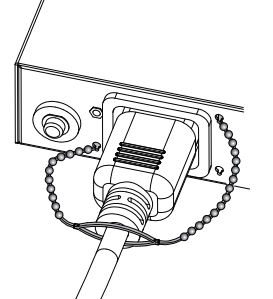
- 1 Verbinden Sie die Stecker der USB-Tastatur und -Maus sowie den DVI- bzw. VGA-Stecker der lokalen Konsole mit den Konsolports des Gerätes. Jede Buchse ist durch ein entsprechendes Symbol sowie farblich gekennzeichnet.  
**Hinweis:** 1. USB-Tastaturen und -Mäuse können bequem an die USB-Anschlüsse der Vorderseite angeschlossen werden, aber bei Bedarf auch an die des Konsolportabschnitts.  
2. Die maximale Entfernung zwischen dem KVM over IP-Switch und dem lokalen Monitor beträgt 20 m.
- 2 Verbinden Sie einen beliebigen KVM-Port mit einem KVM-Adapterkabel, das für den anzuschließenden Server geeignet ist. Verwenden Sie dazu ein Kat. 5e/6-Kabel.  
**Hinweis:** Die maximale Entfernung zwischen dem KVM over IP-Switch und dem KVM-Adapterkabel darf die maximal zulässige für das KVM-Adapterkabel angegebene Entfernung nicht überschreiten.

- 3 Verbinden Sie den Stecker des KVM-Adapterkabels mit den betreffenden Ports des anzuschließenden Servers.
- 4 Verbinden Sie ein Ethernet-Kabel von Ihrem lokalen Netzwerk mit dem ersten LAN-Port des KVM over IP-Switches.
- 5 (Optional) Verbinden Sie ein weiteres Ethernet-Kabel von Ihrem lokalen Netzwerk mit dem zweiten LAN-Port des KVM over IP-Switches.
- 6 (Optional) Verbinden Sie den PON-Port des KVM over IP-Switches mit dem PON-Port eines SA0142-Adapters. Verwenden Sie dazu ein Kat. 5e/6-Kabel. Verbinden Sie anschließend den Adapter mit dem Port PON IN eines PDU-Gerätes.
- 7 (Optional) Verbinden Sie den PON-Port des KVM over IP-Switches mit dem seriellen Port eines SA0142-Adapters. Verwenden Sie dazu ein Kat. 5e/6-Kabel. Verbinden Sie anschließend den seriellen Anschluss des Adapters mit dem DB-9-Anschluss eines Modems.
- 8 (Optional) Erden Sie die Einheit mithilfe eines Erdleiters. Verbinden Sie dazu das eine Ende des Leiters mit der Erdungsschelle und das andere Ende mit einem geerdeten Gegenstand.
- 9 Verbinden Sie das bzw. die mitgelieferte(n) Netzkabel mit der Stromeingangsbuchse am Switch und dem Stromnetz. Wenn Sie eine einzige Netzeingangsbuchse anschließen, achten Sie darauf, dass Sie den richtigen Netzschalter einschalten. Bei Verwendung beider Netzeingänge können Sie einen beliebigen Netzschalter verwenden, um den KVM-Switch einzuschalten. Oder schalten Sie sie beide ein, um eine duale Stromversorgung zu gewährleisten.

- 10 Nachdem der KN1132V / KN2116VA / KN2132VA / KN4116VA / KN4132VA / KN4164V / KN8116V / KN8132V / KN8164V verkabelt wurde, können Sie ihn einschalten. Nachdem der Switch eingeschaltet wurde, können Sie auch die angeschlossenen Server einschalten.

## Kabel sicher verlegen

Zur verbesserten Sicherheit, sichern Sie das Netzkabel mit den Lok-U-Plug-Kabelhaltern von ATEN. Fixieren Sie die Kabelhalter mithilfe der speziell angefertigten Löcher, die um die einzelnen Steckdosen herum angebracht sind. (Weitere Informationen entnehmen Sie dem Benutzerhandbuch.)



## A Presentación del hardware

### Vista frontal

- 1 Indicadores de alimentación
- 2 Indicadores LED de los puertos
- 3 Indicadores LAN
- 4 Puerto de consola de computadora portátil (LUC)
- 5 Puertos USB
- 6 Interruptor de reseteo
- 7 Puertos de audio
- 8 Botones de conmutación entre puertos

### Vista posterior

- 1 Entradas de alimentación (con agujeros para sujetadores de cables Lok-U-Plug)
- 2 Interruptores de alimentación
- 3 Puerto LAN secundario
- 4 Puerto PON
- 5 Puerto LAN primario
- 6 Puerto serie
- 7 Puertos de consola local
- 8 Puertos KVM
- 9 Toma de tierra
- 10 Reservado para puerto de consola remota

## B Instalar el hardware

### Montaje en rack

Para montar la unidad en la parte frontal del rack, haga lo siguiente:

1. Retire los tornillos de la parte frontal de la unidad.
2. Atornille las escuadras de montaje en los laterales delanteros de la unidad.
3. Deslice la unidad en la parte frontal del rack y fíjela al rack.

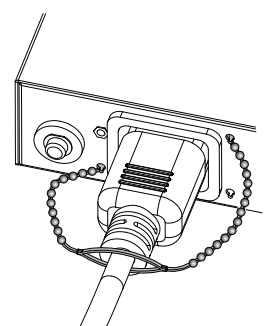
### Instalación

- 1 Conecte los cables del teclado y mouse USB así como DVI o VGA locales a los puertos de consola local de la unidad. Cada puerto lleva el código de color estándar, además de un icono para su identificación.  
**Nota:** 1. Los teclados y mouses USB se pueden conectar a los puertos USB situados en el panel frontal de la unidad así como a los puertos de la sección de consola local situados en el panel posterior.  
2. La distancia máxima entre el conmutador KVM sobre IP y el monitor local no debe exceder los 20 m.
- 2 Conecte cualquier puerto KVM disponible al cable adaptador KVM adecuado para el servidor que vaya a instalar. Para ello, use un cable de categoría 5e/6.  
**Nota:** La distancia entre el conmutador KVM sobre IP y el cable adaptador KVM no debe exceder la distancia máxima especificada para el cable adaptador KVM que esté empleando.
- 3 Enchufe los conectores del cable adaptador KVM a los puertos correspondientes del servidor que quiera instalar.

- 4 Conecte un cable Ethernet de la red local al puerto LAN primario del conmutador KVM sobre IP.
- 5 (Opcional) Conecte otro cable Ethernet de la red local al puerto LAN secundario del conmutador KVM sobre IP.
- 6 (Opcional) Conecte el puerto PON del conmutador KVM sobre IP a un adaptador SA0142. Para ello, emplee un cable de Cat. 5e/6. Conecte el adaptador al puerto de entrada PON de una unidad PDU.
- 7 (Opcional) Conecte el puerto serie del conmutador KVM sobre IP a un adaptador SA0142. Para ello, emplee un cable de Cat. 5e/6. Enchufe el conector serie del adaptador al puerto DB-9 de un módem.
- 8 (Opcional) Emplee un conductor de tierra para conectar la unidad a tierra. Para ello, conecte un extremo del conductor al terminal de tierra del equipo y el otro extremo a un objeto ya puesto a tierra.
- 9 Conecte el/los cable(s) de alimentación incluido(s) a la entrada de alimentación del conmutador y luego a una toma eléctrica. Si solo quiere conectar una toma eléctrica, deberá encender el equipo con el interruptor de alimentación adecuado. Si lo conecta a dos tomas, cualquiera de los interruptores de alimentación servirá para encender el conmutador KVM. O encienda los dos para obtener una alimentación doble.
- 10 Una vez conectado el conmutador KN1132V / KN2116VA / KN2132VA / KN4116VA / KN4132VA / KN4164V / KN8116V / KN8132V / KN8164V, puede encenderlo. A continuación, encienda los servidores.

## Instalar los cables de forma segura

Para más seguridad, fije el cable de alimentación con los sujetadores para cables Lok-U-Plug de ATEN. Fije los sujetadores de cables en los agujeros especialmente distribuidos alrededor de las tomas eléctricas. (Para más detalles, consulte el manual del usuario.)



## A Hardware

### Vista anteriore

- 1 LED d'alimentazione
- 2 LED delle porte
- 3 LED LAN
- 4 Porta USB di collegamento alla consola laptop (LUC)
- 5 Porte USB
- 6 Interruttore di ripristino
- 7 Porte audio
- 8 Pulsanti del cambiamento di porta

### Vista posteriore

- 1 Prese d'alimentazione (con fori per i fermacavi Lok-U-Plug)
- 2 Interruttori di alimentazione
- 3 Porta LAN secondaria
- 4 Porta PON
- 5 Porta LAN primaria
- 6 Porta seriale
- 7 Porte console locale
- 8 Porte KVM
- 9 Terminale di messa a terra
- 10 Riservata per la porta della consola remota

## B Installazione dell'hardware

### Montaggio in rack

Per montare il dispositivo nel lato anteriore del rack, procedere come segue:

1. Rimuovere le due viti poste sul davanti dell'unità.
2. Avvitare le staffe per il montaggio sul lato anteriori dell'unità.
3. Far scivolare il dispositivo nella parte anteriore del rack e fissarlo ad esso.

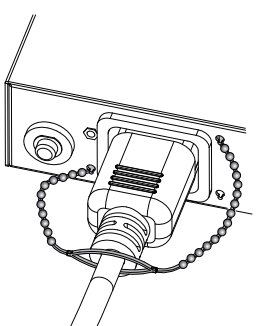
### Installazione

- 1 Collegare mouse e tastiera USB e i connettori DVI o VGA della consola locale alle rispettive porte dell'unità. Ogni porta è contrassegnata da un colore e da un'icona appropriata.  
**Nota:** 1. È possibile inserire mouse e tastiere USB nelle porte USB sul lato anteriore oppure nelle porte della sezione console.  
2. La distanza tra lo switch KVM over IP e il monitor locale non deve superare i 20 metri.
- 2 Utilizzare un cavo Cat 5e/6 per collegare qualsiasi porta KVM disponibile a un cavo adattatore KVM adeguato al server che si sta configurando.  
**Nota:** la distanza tra lo switch KVM over IP e il cavo adattatore KVM non deve superare la distanza massima specificata per il cavo adattatore KVM utilizzato.
- 3 Inserire i connettori del cavo dell'adattatore KVM nelle porte corrispondenti del server che si sta configurando.
- 4 Collegare la LAN alla porta LAN primaria degli switch KVM over IP mediante un cavo Ethernet.

- 5 (Opzionale) Collegare la LAN alla porta LAN secondaria degli switch KVM over IP mediante un cavo Ethernet.
- 6 (Opzionale) Utilizzare un cavo Cat 5e/6 per connettere la porta PON degli switch KVM over IP ad un adattatore SA0142. Connettere l'adattatore alla porta PON IN di un'unità PDU.
- 7 (Opzionale) Utilizzare un cavo Cat 5e/6 per connettere la porta seriale degli switch KVM over IP ad un adattatore SA0142. Collegare il connettore seriale dell'adattatore alla porta DB-9 del modem.
- 8 (Opzionale) Utilizzare un filo apposto per mettere a terra l'unità collegando un'estremità del filo a terminale di messa a terra e l'altra estremità a un oggetto dotato di adeguata messa a terra.
- 9 Collegare il/le cavo/i di alimentazione fornito/i insieme a questa confezione nella/le presa/e di alimentazione dello switch e quindi all'alimentazione CA. Se si utilizza un'unica presa d'alimentazione, assicurarsi di accendere l'interruttore corretto. Se si utilizzano entrambe le prese, è possibile utilizzare uno qualsiasi degli interruttori per accendere lo switch KVM oppure entrambi per attivare la doppia alimentazione.
- 10 Una volta collegato il KN1132V / KN2116VA / KN2132VA / KN4116VA / KN4132VA / KN4164V / KN8116V / KN8132V / KN8164V, accendere l'alimentazione. Una volta acceso il dispositivo è possibile accendere i server.

## Connessione sicura dei cavi

Utilizzare i fermacavi ATEN con chiusura di sicurezza Lok-U-Plug per bloccare in sicurezza il cavo di alimentazione. Fissare i fermacavi tramite i fori appositamente progettati attorno alle singole prese di alimentazione. (Per maggiori dettagli, consultare il manuale dell'utente.)





Краткое руководство пользователя переключателя IP - KN1132V / KN2116VA / KN2132VA / KN4116VA / KN4132VA / KN4164V / KN8116V / KN8132V / KN8164V

## А Обзор оборудования

### Вид спереди

- Индикаторы питания
- Индикаторы портов
- Индикаторы LAN
- Порт USB ноутбук-консоль (LUC)
- Порты USB
- Переключатель сброса
- Аудиопорты
- Кнопки переключения портов

### Вид сзади

- Разъемы питания (с отверстиями для держателей кабелей Lok-U-Plug)
- Выключатели питания
- Дополнительный порт LAN
- Порт PON
- Основной порт LAN
- Последовательный порт
- Порты локальной консоли
- KVM-порты
- Клемма заземления
- Зарезервировано для порта удаленной консоли

Короткий посібник користувача IP-KVM перемикача KN1132V / KN2116VA / KN2132VA / KN4116VA / KN4132VA / KN4164V / KN8116V / KN8132V / KN8164V

## А Огляд обладнання

### Вигляд спереду

- Индикатори живлення
- Индикатори портів
- Индикатори LAN
- Порт USB ноутбук-консолі (LUC)
- Порти USB
- Перемикач скидання
- Аудіопорти
- Кнопки перемикаччя портів

### Вигляд ззаду

- Гнізда живлення (з отворами для тримачів кабелів Lok-U-Plug)
- Вимикачі живлення
- Допоміжний порт LAN
- Порт PON
- Основний порт LAN
- Послідовний порт
- Порти локальної консолі
- Порти KVM
- Клема заземлення
- Зарезервовано для порту віддаленої консолі

Guia de início rápido do computador KVM sobre IP KN1132V / KN2116VA / KN2132VA / KN4116VA / KN4132VA / KN4164V / KN8116V / KN8132V / KN8164V

## А Аналіз до hardware

### Виста фронтал

- LEDs de energia
- LEDs das portas
- LEDs da LAN
- Porta de console USB para laptop (LUC)
- Portas USB
- Interruptor de reinicialização
- Portas de áudio
- Botões de comutação de portas

### Виста traseira

- Tomadas de energia (com orifícios para suportes de cabos Lok-U-Plug)
- Interruptores de energia
- Porta LAN secundária
- Porta PON
- Porta LAN primária
- Porta serial
- Portas do console local
- Portas KVM
- Terminal de aterramento
- Reservado para a porta do console remoto

KN1132V / KN2116VA / KN2132VA / KN4116VA / KN4132VA / KN4164V / KN8116V / KN8132V / KN8164V
IP-KVMスイッチ　クイックスタートガイド

### А 製品各部名称

#### フロントパネル

- 電源 LED
- ポート LEDs
- LAN LED
- ラップトップ USB コンソール (LUC) ポート
- USB ポート
- リセットスイッチ
- オーディオポート
- ポート切替ボタン

### リアパネル

- 電源ソケット（ケーブル抜け防止ホルダー用穴付）
- 電源スイッチ
- セカンダリ LAN ポート
- PON ポート
- プライマリ LAN ポート
- シリアルポート
- ローカルコンソールポート
- KVM ポート
- 接地ターミナル
- リモートコンソール用予備ポート（以後使用可能予定）

KN1132V / KN2116VA / KN2132VA / KN4116VA / KN4132VA / KN4164V / KN8116V / KN8132V / KN8164V
KVM over IP 스위치 빠른 시작 가이드

## А 하드웨어 리뷰

### 전면

- 전원 LED
- 포트 LED
- LAN LED
- 노트북 USB 콘솔 (LUC) 포트
- USB 포트
- 리셋 스위치
- 오디오 포트
- 포트 전환 버튼

### 후면

- 전원 소켓 (Lok-U- 플러그 케이블 홀더를 위한 구멍)
- 전원 스위치
- 보조 LAN 포트
- PON 포트
- 기본 LAN 포트
- 시리얼 포트
- 로컬 콘솔 포트
- KVM 포트
- 접지 터미널
- 원격 콘솔 포트를 위한 포트

KN1132V / KN2116VA / KN2132VA / KN4116VA / KN4132VA / KN4164V / KN8116V / KN8132V / KN8164V
KVM over IP 切換器快速安裝卡

## А 硬件检视

### 前视图

- 电源 LED
- 连接端口 LED
- LAN LED
- 笔记本电脑 USB 主控台 (LUC) 连接端口
- USB 连接端口
- 重设开关
- 音频连接端口
- 连接端口切换钮

### 后视图

- 电源插孔（附有 Lok-U-Plug 锁你头连接线固定器的孔）
- 电源开关
- 次要 LAN 连接端口
- PON 连接端口
- 主要 LAN 连接端口
- 串行端口
- 本机主控台连接端口
- KVM 连接端口
- 接地端
- 为远程主控台保留的连接端口

KN1132V / KN2116VA / KN2132VA / KN4116VA / KN4132VA / KN4164V / KN8116V / KN8132V / KN8164V
KVM over IP 切換器快速安裝卡

## А 硬體檢視

### 前視圖

- 電源 LED
- 連接埠 LED
- LAN LED
- 筆記型電腦 USB 主控台 (LUC) 連接埠
- USB 連接埠
- 重設開關
- 音訊連接埠
- 連接埠切換鈕

### 背視圖

- 電源插孔（附有 Lok-U 插頭線扣的孔）
- 電源開關
- 次要 LAN 連接埠
- PON 連接埠
- 主要 LAN 連接埠
- 序列埠
- 本機主控台連接埠
- KVM 連接埠
- 接地端
- 為遠端主控台保留的連接埠

## В Установка оборудования

### Монтаж в стойке

Для монтажа устройства впереди стойки выполните следующие действия.

- Выкрутите винты впереди устройства.
- Прикрутите монтажные кронштейны по бокам устройства, ближе к лицевой панели.
- Завинтите устройство в стойку спереди и прикрепите его к ней.

### Подключение

- Подключите клавиатуру и мышь USB, а также разъемы DVI или VGA локальной консоли к консольным портам устройства. Каждый порт имеет свой цвет и соответствующий значок.
**Примечание.**
  - Клавиатуры и мыши USB можно подключить к портам USB на лицевой панели, либо к портам в области консольных портов.
  - Переключатель IP-KVM не поддерживает расстояния свыше 20 метров между ним и локальным монитором.
- Воспользуйтесь кабелем Cat 5e/6, чтобы соединить любой доступный KVM-порт с соединительным KVM-кабелем устанавливаемого сервера.
**Примечание.** Расстояние между переключателем IP-KVM и соединительным KVM-кабелем не должно превышать максимальное расстояние, указанное для используемого соединительного KVM- кабеля.

## В Встановлення обладнання

### Монтаж у стійку

Для встановлення пристрою в передній частині стійки виконайте такі дії.

- Викрутіть гвинти пристрою.
- Привинтіть монтажні кронштейни по боках пристрою, ближче до лицьової панелі.
- Встановіть пристрій в передній частині стійки та зафікуйте.

### Встановлення

- Підключіть клавіатуру і мишу USB, а також роз'єми DVI або VGA локальної консолі до консольних портів пристрою. Кожен порт має свій колір та відповідну позначку.
**Примітка.**
  - Клавіатури та миші USB підключаються до портів USB на лицьовій панелі, а також до портів в області консольних портів.
  - Для роботи IP-KVM перемикача треба, щоб відстань між ним і локальним портом не перевищувала 20 метрів.
- Скористайтесь кабелем Cat 5e/6 для підключення доступного порту KVM до з'єднувального кабелю KVM, що відповідає серверу, що встановлюється.
**Примітка.** Відстань між IP-KVM перемикачем і з'єднувальним кабелем KVM не повинна перевищувати максимальну відстань, вказану для з'єднувального кабелю KVM, що використовується.

## В Instalação de hardware

### Montagem em bastidor

Para montar a unidade na parte frontal do bastidor, faça o seguinte:

- Remova os parafusos da parte frontal da unidade.
- Parafuse os suportes de montagem na parte frontal da unidade.
- Deslize a unidade para o bastidor e aperte os parafusos.

#### Instalação

1 Conecte o teclado e o mouse USB do console local e os conectores DVI ou VGA nas portas do console da unidade. Cada porta é codificada por cor, sendo marcada com uma imagem apropriada.

**Observação:** 1. Teclados e mouses USB podem se conectar a portas USB no painel frontal, como também às portas na seção de portas do console.
2. O computador KVM sobre IP não suporta distâncias que excedem 20 m entre ele mesmo e o monitor local.

2 Utilize um cabo Cat. 5e/6 para conectar qualquer porta KVM disponível com um cabo adaptador KVM adequado ao servidor que está instalando.

**Observação:** A distância entre o computador KVM sobre IP e o cabo adaptador KVM não deve exceder a distância máxima especificada do cabo adaptador KVM que estiver usando.

3 Conecte as pontas do cabo adaptador KVM às devidas portas do servidor que está instalando.

## Вハードウェアセットアップ

### ラックマウント

本製品をラックにフロントするには、下記の手順に従ってください。

- 本製品のポート側の側面にあるネジを外してください。
- ラックマウント用ブラケットを本製品のフロント側の側面にネジ止めしてください。
- 本製品をラックのフロント側へ挿入し、しっかりとネジ止めしてください。

### ハードウェアセットアップ

ローカルコンソールの USB キーボード・マウスおよび DVI または VGA モニターを本製品のコンソールポートに接続してください。各ポートには、PC99 準拠のカラーリングとアイコン表示があります。

**注意**：1. USB キーボード・マウスは、コンソールポートセクションにあるポートにも、本体のフロントパネルにある USB ポートにも接続可能です。

2. ローカルモニターと IP-KVM スイッチ本体間の距離は 20m を超えないようにしてください。

2 カテゴリ 5e/6 ケーブルを使用して、セットアップするサーバーのインターフェースに適した KVM モジュールと本製品の KVM ポートを接続してください。

**注意**：IP-KVM スイッチと KVM モジュール間の距離は、ご使用の KVM モジュールに規定された距離を超えないようにしてください。

3 KVM モジュールの各コネクタをセットアップするサーバーの対応するポートにそれぞれ接続してください。

## В 하드웨어 설치

### 랙 마운팅

본 제품의 전면에 장비를 마운팅 하기 위해 다음과 같이 진행해주세요 .

- 장비의 전면에 있는 나사를 제거 합니다 .
- 장비의 전면에 마운팅 브라켓을 고정 시킵니다 .
- 장비를 랙의 전면에 밀어 넣은 후 랙에 고정 시킵니다 .

### 설치

1 로컬 콘솔의 USB 키보드를 마우스 그리고 DVI 또는 VGA 커넥터를 장비의 콘솔 포트에 연결합니다 . 각 포트는 적절한 아이콘과 색깔로 구분되어 있습니다 .

**주의**：1.USB 키보드의 마우스는 전면 패널 USB 포트에 연결하고 콘솔 포트 섹션에 있는 포트에도 연결 가능합니다.
2.KVM over IP 스위치는 로컬 모니터까지 최대 20 미터를 초과할 수 없습니다 .

2 Cat5e/6 케이블로 KVM 포트와 서버에 연결된 KVM 어댑터를 연결합니다.
**주의**：KVM over IP 스위치와 KVM 어댑터 케이블 사이에 사용하는 KVM 어댑터 케이블의 지정된 최대 거리를 초과할 수 없습니다 .

3 KVM 어댑터 케이블의 커넥터를 설치 하려는 서버의 적절한 포트에 연결 합니다 .

## В 硬件安裝

### 安裝機架

如要將設備安裝于機架前方，請執行下列步驟：

- 卸除設備前方的螺絲。
- 將安裝座鎖入設備前方。
- 將設備滑入機架前方，使其與機架妥善固定。

### 安裝

1 將本機控制台的 USB 鍵盤和鼠標，以及 DVI 或 VGA 接頭插入設備的主控台連接埠。每個連接埠都有色碼和標示。

**備註**：1. USB 鍵盤和滑鼠可插入前面板上的 USB 連接端口，也可插入主控台連接埠口區的連接埠口。

2. KVM over IP 切換器與本機屏幕距離不可超過 20 米。

2 使用 Cat 5e/6 連接線，將可用的 KVM 連接端口连接到适合服务器的 KVM 配接器連接線。

**備註**：KVM over IP 切換器與 KVM 配接器連接線間的距離不得超過 KVM 配接器連接線標示的最長距離。

3 將 KVM 配接器連接線的接頭插入伺服器上適合的连接端口。

4 將 LAN 端的以太网路纜線插入 KVM over IP 切換器的主要 LAN 連接端口。

3 將 KVM 配接器連接線的接頭插入伺服器上適合的连接端口。

4 將 LAN 端的以太网路纜線插入 KVM over IP 切換器的主要 LAN 連接端口。

5 (額外) 將 LAN 端的一條以太网路纜線插入 KVM over IP 切換器的次要 LAN 連接埠口。

6 (選擇性) 使用 Cat 5e/6 連接線，將 KVM over IP 切換器的 PON 連接埠連接到 SA0142 配接器。將配接器連接到 PDU 設備的 PON IN 連接埠口。

7 (選擇性) 使用 Cat 5e/6 連接線，將 KVM over IP 切換器的串行端口連接到 SA0142 配接器。將配接器的串口接頭連接到調制解調器的 DB-9 連接埠口。

8 (選擇性) 使用接地線將設備接地。方法是將線的一端連接到接地端，線的另一端則連接到合適的接地物。

9 將本包裝隨附的電源線插入切換器的電源插孔，再插入 AC 電源。當使用單一電源插孔時，請確認開啟了正確的電源開關。使用雙電源插孔時，任一電源開關都可開啟 KVM 切換器，或也可打開兩個電源開關來啟用雙電源。

10 KN1132V / KN2116VA / KN2132VA / KN4116VA / KN4132VA / KN4164V / KN8116V / KN8132V / KN8164V 接線完成后，便可开启电源。切换器开机后，便可开启服务器。

3 Подключите разъемы соединительного KVM-кабеля к соответствующим портам устанавливаемого сервера.

4 Подключите кабель Ethernet к сети LAN и основному порту LAN переключателя IP-KVM.

5 (Дополнительно) Подключите другой кабель Ethernet к сети LAN и дополнительному порту LAN переключателя IP-KVM.

6 (Дополнительно) Воспользуйтесь кабелем Cat 5e/6, чтобы соединить порт PON переключателя IP-KVM и адаптер SA0142. Подключите адаптер ко входу PON устройства PDU.

7 (Дополнительно) Воспользуйтесь кабелем Cat 5e/6, чтобы соединить последовательный порт переключателя IP-KVM и адаптер SA0142. Подключите последовательный разъем адаптера к порту DB-9 модема.

8 (Дополнительно) Воспользуйтесь заземляющим проводом для заземления устройства, присоединив один конец провода к клемме заземления, а другой – к пригодному заземленному предмету.

9 Подключите шну(р)ы питания из данного комплекта к разьему(ам) питания переключателя и к источнику питания переменного тока. Если используется только один разьем питания, включите соответствующий выключатель питания. Если используются оба разьема питания, KVM-переключатель можно включить с помощью любого из двух выключателей питания, либо включить оба сразу, чтобы переключатель работал от двух источников питания.

9 Подключите рознімачі з'єднувального кабелю KVM до відповідних портів сервера, що встановлюється.

4 Підключіть кабель Ethernet до мережі LAN та основного порту LAN перемикача IP-KVM.

5 (Додатково) Підключіть інший кабель Ethernet до мережі LAN та допоміжного порту LAN перемикача IP-KVM.

6 (Додатково) Скористайтесь кабелем Cat 5e/6, щоб з'єднати порт PON перемикача IP-KVM із адаптером SA0142. Підключіть адаптер до відхідного порту PON пристрою PDU.

7 (Додатково) Скористайтесь кабелем Cat 5e/6, щоб з'єднати послідовний порт перемикача IP-KVM із адаптером SA0142. Підключіть послідовний порт адаптера до порту DB-9 модему.

8 (Додатково) Скористайтесь заземлювальним дротом для заземлення пристрою, приєднавши один кінець проводу до клеми заземлення, а інший – до придатного заземленого предмету.

9 Підключіть шнур(и) живлення із комплекту до гнізд(а) живлення, а потім до джерела змінного струму. Якщо використовується одне гніздо живлення, не забудьте увімкнути правильний вимикач живлення. Якщо використовуються обидва гнізда живлення, KVM-перемикач можна вмикати за допомогою будь-якого вимикача живлення, або можна увімкнути обидва вимикачі, щоб користуватися двома джерелами одночасно.

9 Подключіть рознімачі з'єднувального кабелю KVM до відповідних портів сервера, що встановлюється.

4 Conecte um cabo Ethernet da LAN à porta de LAN primária do computador KVM sobre IP.

5 (Opcional) Conecte outro cabo Ethernet da LAN à porta de LAN secundária do computador KVM sobre IP.

6 (Opcional) Use um cabo Cat 5e/6 para conectar a porta PON do computador KVM sobre IP a um adaptador SA0142. Conecte o adaptador à porta PON IN de uma unidade PDU

7 (Opcional) Use um cabo Cat 5e/6 para conectar a porta serial do computador KVM sobre IP a um adaptador SA0142. Conecte a porta serial do adaptador à porta DB-9 de um modem.

8 (Opcional) Utilize um fio de aterramento para aterrar a unidade, conectando uma ponta do fio a seu terminal de aterramento e a outra a um objeto aterrado adequado.

9 Conecte o(s) cabo(s) de alimentação contido(s) na embalagem à(s) tomada(s) de energia do computador e então à fonte de alimentação AC. Quando utilizar apenas uma tomada de energia, certifique-se de ligar o interruptor de energia correto. Quando utilizar ambas as tomadas de energia, qualquer dos interruptores de energia podem ser usados para ligar o computador KVM, ou ligue ambos os interruptores para habitar duas fontes de energia.

10 Quando o computador terminar de ligar, você pode ligar os servidores.

9 Підключіть рознімачі з'єднувального кабелю KVM до відповідних портів сервера, що встановлюється.

4 Підключіть кабель Ethernet до мережі LAN та основного порту LAN перемикача IP-KVM.

5 (Додатково) Підключіть інший кабель Ethernet до мережі LAN та допоміжного порту LAN перемикача IP-KVM.

6 (Додатково) Скористайтесь кабелем Cat 5e/6, щоб з'єднати порт PON перемикача IP-KVM із адаптером SA0142. Підключіть адаптер до відхідного порту PON пристрою PDU.

7 (Додатково) Скористайтесь кабелем Cat 5e/6, щоб з'єднати послідовний порт перемикача IP-KVM із адаптером SA0142. Підключіть послідовний порт адаптера до порту DB-9 модему.

8 (Додатково) Скористайтесь заземлювальним дротом для заземлення пристрою, приєднавши один кінець проводу до клеми заземлення, а інший – до придатного заземленого предмету.

9 Підключіть шнур(и) живлення із комплекту до гнізд(а) живлення, а потім до джерела змінного струму. Якщо використовується одне гніздо живлення, не забудьте увімкнути правильний вимикач живлення. Якщо використовуються обидва гнізда живлення, KVM-перемикач можна вмикати за допомогою будь-якого вимикача живлення, або можна увімкнути обидва вимикачі, щоб користуватися двома джерелами одночасно.

9 Подключіть рознімачі з'єднувального кабелю KVM до відповідних портів сервера, що встановлюється.

4 Conecte um cabo Ethernet da LAN à porta de LAN primária do computador KVM sobre IP.

5 (Opcional) Conecte outro cabo Ethernet da LAN à porta de LAN secundária do computador KVM sobre IP.

6 (Opcional) Use um cabo Cat 5e/6 para conectar a porta PON do computador KVM sobre IP a um adaptador SA0142. Conecte o adaptador à porta PON IN de uma unidade PDU

7 (Opcional) Use um cabo Cat 5e/6 para conectar a porta serial do computador KVM sobre IP a um adaptador SA0142. Conecte a porta serial do adaptador à porta DB-9 de um modem.

8 (Opcional) Utilize um fio de aterramento para aterrar a unidade, conectando uma ponta do fio a seu terminal de aterramento e a outra a um objeto aterrado adequado.

9 Conecte o(s) cabo(s) de alimentação contido(s) na embalagem à(s) tomada(s) de energia do computador e então à fonte de alimentação AC. Quando utilizar apenas uma tomada de energia, certifique-se de ligar o interruptor de energia correto. Quando utilizar ambas as tomadas de energia, qualquer dos interruptores de energia podem ser usados para ligar o computador KVM, ou ligue ambos os interruptores para habitar duas fontes de energia.

10 Quando o computador terminar de ligar, você pode ligar os servidores.

9 Підключіть рознімачі з'єднувального кабелю KVM до відповідних портів сервера, що встановлюється.

4 Підключіть кабель Ethernet до мережі LAN та основного порту LAN перемикача IP-KVM.

5 (Додатково) Підключіть інший кабель Ethernet до мережі LAN та допоміжного порту LAN перемикача IP-KVM.

6 (Додатково) Скористайтесь кабелем Cat 5e/6, щоб з'єднати порт PON перемикача IP-KVM із адаптером SA0142. Підключіть адаптер до відхідного порту PON пристрою PDU.

7 (Додатково) Скористайтесь кабелем Cat 5e/6, щоб з'єднати послідовний порт перемикача IP-KVM із адаптером SA0142. Підключіть послідовний порт адаптера до порту DB-9 модему.

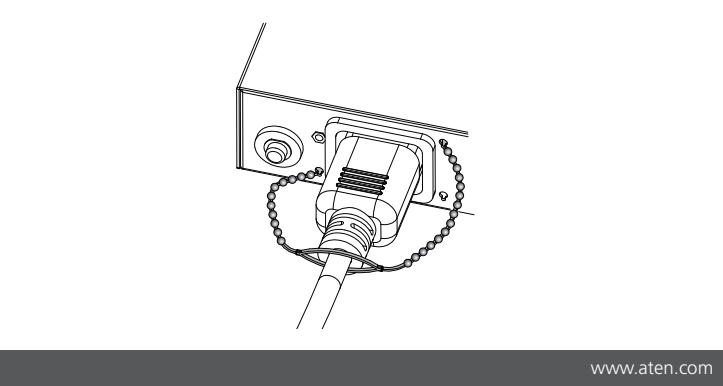
8 (Додатково) Скористайтесь заземлювальним дротом для заземлення пристрою, приєднавши один кінець проводу до клеми заземлення, а інший – до придатного заземленого предмету.

9 Підключіть шнур(и) живлення із комплекту до гнізд(а) живлення, а потім до джерела змінного струму. Якщо використовується одне гніздо живлення, не забудьте увімкнути правильний вимикач живлення. Якщо використовуються обидва гнізда живлення, KVM-перемикач можна вмикати за допомогою будь-якого вимикача живлення, або можна увімкнути обидва вимикачі, щоб користуватися двома джерелами одночасно.

www.aten.com

10 После подключения кабелей KN1132V / KN2116VA / KN2132VA / KN4116VA / KN4132VA / KN4164V / KN8116V / KN8132V / KN8164V можно включить питание. После включения питания переключателя можно включать серверы.

**Закрепление кабелей**
Для дополнительной безопасности закрепите кабель питания с помощью держателей кабелей Lok-U-Plug ATEN. Закрепите держатели кабелей с помощью специальных отверстий возле каждой розетки (Подробнее см. в руководстве пользователя.)



www.aten.com

10 Після підключення кабелів KN1132V / KN2116VA / KN2132VA / KN4116VA / KN4132VA /